



■6月21日(日)は埼玉県知事選挙

2

■難病患者に見舞い金を支給

3

■市民大学・ふるさとカレッジ

5

1992(平成4年) 川越市 市制施行70周年

未来をつくる緑と文化 かわごえ70



■わたしたちのまち

人口 306,506人 前月比 +1,231人

■男 155,155人 ■女 151,351人

●出生 236人 ●死 亡 118人

●転入等 3,254人 ●転出等 2,141人

世帯数 101,904世帯 前月比 +995世帯

平成4年5月1日現在 (在住外国人を含む)

市役所土曜閉庁のお知らせ 6月は、13日(第2土曜日)と27日(第4土曜日)が休みです。

* 戸籍関係(出生・死亡・婚姻など)の届け出は、本庁舎地下1階の当宿室で受け付けています。

6月21日㈰は埼玉県知事選挙です

六月二十一日㈰は、埼玉県知事選挙の投票日です。明日の郷土を築くため、有権者の一人一人が棄権することなく、清い一票を投じましょう。

選挙人名簿の総覧

時間：午前八時三十分～午後五時

会場：川越市選挙管理委員会（市役所七階）

時間：午前八時一日(月・二日火)

会場：川越市選挙管理委員会（市役所七階）

時間：午前八時三十分～午後五時

会場：川越市選挙管理委員会（市役所七階）

投票所で投票できます。
※平成四年三月一日以降に転入した方（同
日以降の住所異動は市町村を単位として一
回に限る）で、前住所地の選挙人名簿に登
録されている方は、川越市が発行する証明
書か住民票の写しを持参すれば、前住所地
の市町村で投票できます。



愛車もポイ捨て時代!? 路上放置が増大

道端や空き地に捨てられた、ナンバープレートを外された車を見たことがありますか。市内では、昨年十月から約二十台の放置車が発見されています。

市では、放置車の発見通報を受けると直ちに、放置状態や車台番号などの実態調査を実施。持ち主を限定し片づけさせる目的で、警察に調査を依頼しています。また、川越警察署と共同で夜間パトロール、張り込みも実施しています。

路上放置の自動車は、交通の妨げになるばかりではなく、住環境も皆さんの貴重な一票をむだにしないため、投票ができます。次に該当する方は、郵便（在宅）投票申込書添付申請書に添えて、川に県外へ転出した方（平成四年六月二十日までに川越市へ転入届をしていない方）が選挙の当日に投票所へ行くことができる方、ぜひ不在者投票を行なうことができます。この場合は、新住所地の市町村で発行する証明書か住民票の写しが必要です。

*【市外へ転出した方の投票】を参照。
【市外から転入した方の投票】
県外から転入した方（平成四年二月二十九日までに川越市へ転入届をしていない方）が選挙の当日に投票所へ投票できません。

県内の他市町村から転入した方（平成四年二月二十九日までに住民基本台帳に登録され、選挙当日まで引き続き市内に居住した、県内の他市町村へ転出した方でも市内の投票所で投票できる場合があります。

昭和四十七年六月二十二日までに生まれ、平成四年二月二十九日までに住民基本台帳に登録され、選挙当日まで引き続き市内に居住した、川越市の選挙人名簿に登録されている方。ただし、県内の他市町村へ転出した方でも市内の投票所で投票できる場合があります。

平成四年三月一日以降に転入した方（同日以降の住所異動は市町村を単位として一回に限る）で、前住所地の選挙人名簿に登録されている方は、川越市が発行する証明書か住民票の写しを持参すれば、前住所地の市町村で投票できます。

難病患者に見舞い金を支給

市では今年度から、難病患者の方に、年三万六千円の見舞い金を支給する制度を新設しました。市内に一年以上居住し、埼玉県指定疾患医療受給者証の交付を受けている方は、六月一日㈪から随时、障害福祉課で申請を受け付けます。

特定疾患Ⅱベーチェット病、多発性硬化症、重症筋無力症、全身性エリテマトーデス、スモン、再生不良性貧血、サルコイドーシス、筋萎縮性側索硬化症、強皮症・皮膚筋炎・多発性筋炎・特発性血小板減少性紫斑病、結節性動脈周囲炎、潰瘍性大腸炎、大動脈炎症候群

芽腫症、特発性拡張型心筋症、シャイ・ドレーガー症候群、表皮水疱症、膿疱性乾癬、広範脊柱管狭窄症、原発性胆汁性肝硬変症、急性脾炎、溶血性貧血、橋本病、肺線維症、小児慢性特定疾患Ⅱ悪性新生物、慢性腎疾患、ぜんそく、慢性心疾患のうち内科的治療、内

6月6日㈯、午後9時～11時放送予定のNHKスペシャル「環境問題を考える」で、川越市の放置自動車の実態が放映されます。今福地内の放置自動車処理の様子などがご覧いただけます。

著しく阻害します。一人一人が監視の目を光らせ、不法な放置自動車の追放にご協力ください。

問い合わせ：環境業務課内線241

消費生活 レポート③

生活情報センター
☎26-7066

クーリーニングトラブルにあわないために

最近、「背広のチャックがない」「染みがついている」「コートのベルトが紛失」など、クリーニングのトラブル相談が寄せられています。トラブルを見発見したときは、すぐにお店に申し出て、よく話し合いましょう。

トラブルの中には、「だれが染みや傷などをつけたのか分からない」「ベルトやチャックは最初からあつたのか」など、どちらに責任があるのか不明な場合があります。そして、真相究明に時間がかかったり、責任の所在も明確にできなかつたりすることもあります。

クリーニングに出すときは、品物の状況をお互いにチェックしておきましょう。また、次の【出す前に】

【出するとき】 破れ・ほつれは縫う▼染みは糸で印をつける▼飾りボタンは外し、取れそうなボタンは付け直す▼ポケットの中を点検する

【受け取るときに】 そのままに店に申し出る▼トラブルにあつたときは、静に話し合いましょう。Sマーク登録店（厚生大臣認可・標準約款登録店）とクリーニング業界衛生同業組合加盟店では、クリーニング事故賠償基準に基づき賠償することになつています。当事者間で解決方法が見い出せないときは、生活情報センターにご相談ください。

自分の投票区域で職務、または業務に從事するとき、病気、ケガ、妊娠などのため、選挙当日に歩行が著しく困難であると予想されるとき、監獄、少年院、補導院などに入所中のとき、川越市の選挙人名簿に登録されている方が市外に転出し、県内の他市町村に居住中であるとき、川越市が発行する証明書か住民票の写しを持参すれば、前住所地の市町村で投票できます。

自分の投票区域で職務、または業務に從事するとき、病気、ケガ、妊娠などのため、選挙当日に歩行が著しく困難であると予想されるとき、監獄、少年院、補導院などに入所中のとき、川越市の選挙人名簿に登録されている方が市外に転出し、県内の他市町村に居住中であるとき、川越市が発行する証明書か住民票の写しを持参すれば、前住所地の市町村で投票できます。

皆さんの貴重な一票をむだにしないため、投票ができます。次に該当する方は、郵便（在宅）投票申込書添付申請書に添えて、川に県外へ転出した方（平成四年六月二十日までに川越市へ転入届をしていない方）が選挙の当日に投票所へ行くことができる方、ぜひ不在者投票を行なうことができます。この場合は、新住所地の市町村で発行する証明書か住民票の写しが必要です。

*【市外へ転出した方の投票】
県外へ転出した方（平成四年六月二十日までに川越市へ転入届をしていない方）が選挙の当日に投票所へ投票できません。

県内の他市町村へ転出した方（平成四年二月二十九日までに住民基本台帳に登録され、選挙当日まで引き続き市内に居住した、川越市の選挙人名簿に登録されている方）。ただし、県内の他市町村へ転出した方でも市内の投票所で投票できる場合があります。

昭和四十七年六月二十二日までに生まれ、平成四年二月二十九日までに住民基本台帳に登録され、選挙当日まで引き続き市内に居住した、川越市の選挙人名簿に登録されている方。ただし、県内の他市町村へ転出した方でも市内の投票所で投票できる場合があります。

平成四年三月一日以降に転入した方（同日以降の住所異動は市町村を単位として一回に限る）で、前住所地の選挙人名簿に登録されている方は、川越市が発行する証明書か住民票の写しを持参すれば、前住所地の市町村で投票できます。

皆さんの貴重な一票をむだにしないため、投票ができます。次に該当する方は、郵便（在宅）投票申込書添付申請書に添えて、川に県外へ転出した方（平成四年六月二十日までに川越市へ転入届をしていない方）が選挙の当日に投票所へ行くことができる方、ぜひ不在者投票を行なうことができます。この場合は、新住所地の市町村で発行する証明書か住民票の写しが必要です。

*【市外から転入した方の投票】
県外から転入した方（平成四年二月二十九日までに川越市へ転入届をしていない方）が選挙の当日に投票所へ投票できません。

県内の他市町村から転入した方（平成四年二月二十九日までに住民基本台帳に登録され、選挙当日まで引き続き市内に居住した、川越市の選挙人名簿に登録されている方）。ただし、県内の他市町村へ転出した方でも市内の投票所で投票できる場合があります。

昭和四十七年六月二十二日までに生まれ、平成四年二月二十九日までに住民基本台帳に登録され、選挙当日まで引き続き市内に居住した、川越市の選挙人名簿に登録されている方。ただし、県内の他市町村へ転出した方でも市内の投票所で投票できる場合があります。

平成四年三月一日以降に転入した方（同日以降の住所異動は市町村を単位として一回に限る）で、前住所地の選挙人名簿に登録されている方は、川越市が発行する証明書か住民票の写しを持参すれば、前住所地の市町村で投票できます。

皆さんの貴重な一票をむだにしないため、投票ができます。次に該当する方は、郵便（在宅）投票申込書添付申請書に添えて、川に県外へ転出した方（平成四年六月二十日までに川越市へ転入届をしていない方）が選挙の当日に投票所へ行くことができる方、ぜひ不在者投票を行なうことができます。この場合は、新住所地の市町村で発行する証明書か住民票の写しが必要です。

*【市外へ転出した方の投票】
県外へ転出した方（平成四年六月二十日までに川越市へ転入届をしていない方）が選挙の当日に投票所へ投票できません。

県内の他市町村へ転出した方（平成四年二月二十九日までに住民基本台帳に登録され、選挙当日まで引き続き市内に居住した、川越市の選挙人名簿に登録されている方）。ただし、県内の他市町村へ転出した方でも市内の投票所で投票できる場合があります。

昭和四十七年六月二十二日までに生まれ、平成四年二月二十九日までに住民基本台帳に登録され、選挙当日まで引き続き市内に居住した、川越市の選挙人名簿に登録されている方。ただし、県内の他市町村へ転出した方でも市内の投票所で投票できる場合があります。

平成四年三月一日以降に転入した方（同日以降の住所異動は市町村を単位として一回に限る）で、前住所地の選挙人名簿に登録されている方は、川越市が発行する証明書か住民票の写しを持参すれば、前住所地の市町村で投票できます。

皆さんの貴重な一票をむだにしないため、投票ができます。次に該当する方は、郵便（在宅）投票申込書添付申請書に添えて、川に県外へ転出した方（平成四年六月二十日までに川越市へ転入届をしていない方）が選挙の当日に投票所へ行くことができる方、ぜひ不在者投票を行なうことができます。この場合は、新住所地の市町村で発行する証明書か住民票の写しが必要です。

*【市外へ転出した方の投票】
県外へ転出した方（平成四年六月二十日までに川越市へ転入届をしていない方）が選挙の当日に投票所へ投票できません。

県内の他市町村へ転出した方（平成四年二月二十九日までに住民基本台帳に登録され、選挙当日まで引き続き市内に居住した、川越市の選挙人名簿に登録されている方）。ただし、県内の他市町村へ転出した方でも市内の投票所で投票できる場合があります。

昭和四十七年六月二十二日までに生まれ、平成四年二月二十九日までに住民基本台帳に登録され、選挙当日まで引き続き市内に居住した、川越市の選挙人名簿に登録されている方。ただし、県内の他市町村へ転出した方でも市内の投票所で投票できる場合があります。

平成四年三月一日以降に転入した方（同日以降の住所異動は市町村を単位として一回に限る）で、前住所地の選挙人名簿に登録されている方は、川越市が発行する証明書か住民票の写

児童手当現況届

六月一日(月)から、下表の日程で児童手当現況届を受け付けます。現在、児童手当を受けている方は、近くの会場にお出かけになり、忘れずに提出してください。

現況届は、引き続き児童手当を受けられるかどうかを、養育状況や所得状況などから審査するためのものです。この届を忘れると、受給資格があつても手当は受けられなくなります。ご注意ください。

該当する方には、五月末日までに通知書を郵送します。なお、通知のない場合でも、該当すると思われる方はご来場ください。

持ち物・通知を受けたハガキ▼印鑑▼請求者名義の預金通帳▼健保険証▼年金手帳(国民年金加入者)または年金加入証明書



情報活用能力育成講座パートⅡ

大東南公民館☎42-0498

情報化社会についての講義と、パソコンソフトを使った実習。

月 日	内 容
6.12(金)	情報化社会について
6.26(金)	コンピューターの能力
7.3(金)	パソコンのハードウェア
7.10(金)	パソコンのソフトウェア
7.17(金)・24(金)	ワープロの実習
8.7(金)・21(金)	表計算の実習

時間…午後2時～4時 対象・定員…市内在住か在勤の成人・先着20人 経費…1,000円 講師…東洋大学助教授・関根敏博さん 申し込み…6月3日(火)、午前9時から経費を添えて同館(電話可)

親子で考える環境体験講座

山田公民館☎43-4194

稻作や水とのふれあいを通じて、自然環境の大切さを学ぶ。

月 日	内 容
6.7(日)	自然、環境を知る
6.14(日)	稻を育ててみよう①・田植え
7.5(日)・19(日)	水と親しむ
8.9(日)・23(日)	稻を育ててみよう②・稲刈り
9.13(日)・20(日)	稻を育ててみよう③

時間…午前9時30分～11時30分 対象…定員…小学生以上の子と親・先着15組 経費…1組1,500円 申し込み…5月29日(土)、午前9時から経費を添えて同館(電話可)

ボランティア養成講座ー手話を学ぶー

大東公民館☎43-0022

手話を学び、障害を持つ方々とのふれあいをしてみませんか。

月 日	内 容
7.4(土)	基本的な手話
7.11(土)	人物、数字と指文字
7.18(土)	手話で自己紹介
7.25(土)	現在、過去、未来
8.1(土)	講演「聴覚障害者問題について」
8.8(土)	動詞
8.15(土)	疑問詞
8.22(土)	スポーツ
8.29(土)	社会一般
9.5(土)	会話

日時…午後1時30分～3時30分 定員…先着30人 経費…500円 講師…川越市手輪の会会員ほか 申し込み…6月13日(土)、午前9時から経費を添えて同館(電話可)

市民大学・ふるさとカレッジ

70

会場

三時

内 容

講演会

伊藤雅治さん

見を聞く会

問い合わせ

高齢福祉課☎内線8

70

会場

三時

内 容

講演会

伊藤雅治さん

見を聞く会

問い合わせ

高齢福祉課☎内線8

70

会場

三時

内 容

講演会

伊藤雅治さん

見を聞く会

問い合わせ

高齢福祉課☎内線8

70

会場

三時

内 容

講演会

伊藤雅治さん

見を聞く会

問い合わせ

高齢福祉課☎内線8

70

会場

三時

内 容

講演会

伊藤雅治さん

見を聞く会

問い合わせ

高齢福祉課☎内線8

70

会場

三時

内 容

講演会

伊藤雅治さん

見を聞く会

問い合わせ

高齢福祉課☎内線8

70

会場

三時

内 容

講演会

伊藤雅治さん

見を聞く会

問い合わせ

高齢福祉課☎内線8

70

会場

三時

内 容

講演会

伊藤雅治さん

見を聞く会

問い合わせ

高齢福祉課☎内線8

70

会場

三時

内 容

講演会

伊藤雅治さん

見を聞く会

問い合わせ

高齢福祉課☎内線8

70

会場

三時

内 容

講演会

伊藤雅治さん

見を聞く会

問い合わせ

高齢福祉課☎内線8

70

会場

三時

内 容

講演会

伊藤雅治さん

見を聞く会

問い合わせ

高齢福祉課☎内線8

70

会場

三時

内 容

講演会

伊藤雅治さん

見を聞く会

問い合わせ

高齢福祉課☎内線8

70

会場

三時

内 容

講演会

伊藤雅治さん

見を聞く会

問い合わせ

高齢福祉課☎内線8

70

会場

三時

内 容

講演会

伊藤雅治さん

見を聞く会

問い合わせ

高齢福祉課☎内線8

70

会場

三時

内 容

講演会

伊藤雅治さん



台湾を旅して

中山正男さん(65歳・新宿町5)

昨年12月、県老人大学川越学園に在学の折、「生きがいセミナー・台湾自然めぐり6日間の旅」に参加。台湾最南端の国立公園から始まり、高雄・台南・台北を巡りました。現地では、最初から最後まで日本語の達者なガイドさんが案内してくれ、とても楽しい旅でした。

印象に残っているのは、高雄市老人活動センターの親善訪問のときのこと、私たち一行40人を大歓迎。ほとんどの人が日本語を話し、カラオケ大会や歌謡ショーを開いてくれました。私も音楽に乗せられ、ダンスを踊ってしまいました。私たちは、学園で毎回歌う「四季の歌」を合唱し、大喝さいを浴びました。

台湾では、今でも「中国革命の父、孫文(孫中山)が尊敬されており、中山姓が有名です。「中山通り」があちこちにあり、基隆から台北を経て高雄に至る高速道路は「中山高速公路」と名づけられています。私が「中山」の名札を付けていたので、非常に親しまれ、うれしく感じました。

今回の旅は、日本と台湾友好の役目を十分に果たしたと思います。

イラストコーナー

表通り裏通り

大場利奈さん
(19歳・的場)



昨年の「みんな輝けコンサート」から



コンサートに来てね

『障害をもつ人ももたない人も、音楽を通してともに触れ合い理解しあうと、市内外の福祉施設や文化団体が集まって開催する「みんな輝けコンサート」。今年で第6回を迎えるこのコンサートは、市民会館で6月14日(日)、午後1時開演します。主催する同実行委員会では「多くの人に見にきてほしい」と張り切っています。

しとやかに、いさましく

メーン! 第一中学校の夜の柔剣道場に響く大きな声。これは剣道ではなく『なぎなた』の掛け声です。八代くに子さん(61歳・菅原町)ら3人の有段者が5月から6月の毎週水曜日に開いている初心者講習会。参加者は、10代から40代までの高校生や主婦11人。健康づくりとストレス解消には最適とか。講習後の笑顔がさわやか。

育て! 初雁の杉

初雁公園にある三芳野神社裏に、四月二十九日祝、三代目初雁の杉が植樹されました。



川越城は、一名「初雁城」。この名の由来となっている伝説「初雁飛んで来た初雁が、必ず一本の大木の木の上で三声鳴き、三度回って南へ飛び去った」というものが植樹されました。

この杉は今はなく、昭和五十四年に二代目が植樹されましたが、残念なことに枯れてしまいました。

三代目を植樹したのは、シルバーリン材センターで観光案内を務めるシルバーガイドの会。「観光案内をしていても、実物がないと聞く人も実感がわきません。これからは、張り合いますよ」と、会長の田中義之さん(71歳・仙波町二)。

高さ約1.2メートルの三代目の苗木は、同会の人たちの手で大切に手入れをされ、育てられます。いつか大木に成長した杉に、初雁が飛んできたら、感激ものですね。

トーキー 109パレット

藤村ゆかりの茶室を解体

「破壊」や「夜明け前」などで知られる文豪・島崎藤村の夫人静子の郷里は、川越の黒門町(現新富町1)。住まいの一部の茶室は、藤村が敬愛していた静子の母、加藤みきに昭和初期に贈ったもの。この茶室が、復元保存のために5月7日(木)から15日(金)にかけて解体されました。茶室は、加藤家の菩提寺である中院に移築されます。



コンサートに来てね

『障害をもつ人ももたない人も、音楽を通してともに触れ合い理解しあうと、市内外の福祉施設や文化団体が集まって開催する「みんな輝けコンサート」。今年で第6回を迎えるこのコンサートは、市民会館で6月14日(日)、午後1時開演します。主催する同実行委員会では「多くの人に見にきてほしい」と張り切っています。

しとやかに、いさましく

メーン! 第一中学校の夜の柔剣道場に響く大きな声。これは剣道ではなく『なぎなた』の掛け声です。八代くに子さん(61歳・菅原町)ら3人の有段者が5月から6月の毎週水曜日に開いている初心者講習会。参加者は、10代から40代までの高校生や主婦11人。健康づくりとストレス解消には最適とか。講習後の笑顔がさわやか。



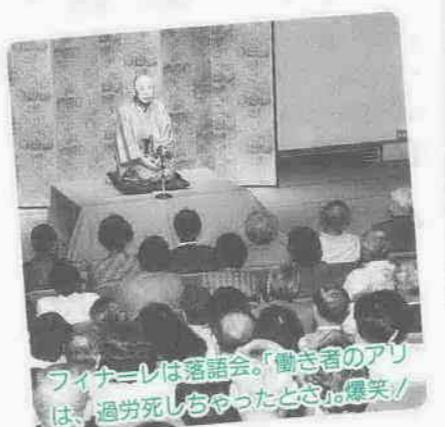
▲「小江戸こども時代行列」馬上の太田道真公。



▲本川越駅前を練り歩く時代行列の一景。



►お色直し(?)でひと休み。
▲やっこさんはジユースがお好き?
「冷たくてオイシイワ!」



►伊佐沼畔で行われた「小江戸花火大会」。夜空に開いた華麗な花の競演を満喫。



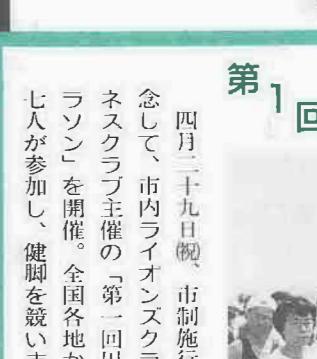
▲オープニングはデキシーランドジャズ。



「小江戸縁日大会」の「周防の猿まわし」



►腕まで切らないでよ。
カミサマ、ホトケサマ!



第1回 川越小江戸マラソン

四月二十九日(祝) 市制施行70周年を記念して、市内ライオンズクラブとライオネスクラブ主催の「第一回川越小江戸マラソン」を開催。全国各地から四、五八人が参加し、健脚を競いました。



小江戸
縁日
マラソン
走り込もう



4月26日(日)開催

お問い合わせまでお問い合わせください

フリーフラン旅行券

20万円相当

お問い合わせください

3. るを刻む

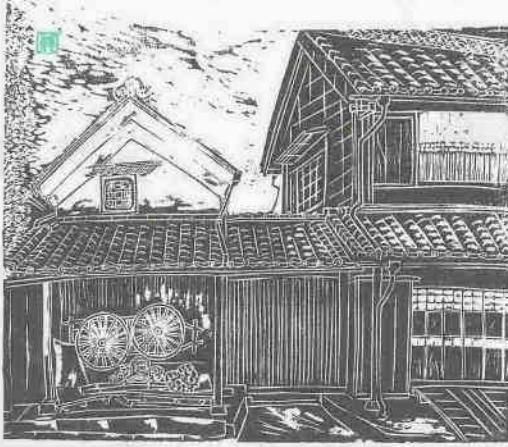
昔の船問屋 伊勢安(下新河岸)

14

東武東上線新河岸駅から東へまっすぐ歩くと、新河岸川に架かる旭橋があります。その一つ手前の道を右に折ると、表格子の美しい、風格のある「伊勢安」が目になります。建物は明治三年のもの。寛政年間に建てられたという蔵もそのまま、当時使われたのでしょうか、荷車の大きな車輪が二つ残っています。

川越の水運は、米、麦などの年貢米や材木を江戸に運び、塩、油、魚、肥料を持ち帰ったそうです。新河岸川に二十一か所、荒川に入つてから終点の花戸まで十六ヶ所の河岸場がありました。風を受けていっぱいに帆をふくらませた舟が往来し、きっとにぎやかだったことでしょう。当時、女性たちは新河岸には着飾つて出かけたそうです。

三百年にわたり川越に繁栄をもたらした舟運も、鉄道の発達にともない、さびれてしましました。昭和六年、十五代続いた伊勢安もついに看板をおろしたそうです。



版画と文 松平静江さん

編集日記

■発行／平成4年5月25日(毎月10日・25日発行) ■編集／川越市広報課 TEL:0492-88-11433 ■発行人／川越市長・川合喜一 ■印刷／株式会社印刷

平成3年全国広報コンクール（日本広報協会主催）で、広報川越が「広報紙・市部」の入選二席に選ばれた。受賞対象は、平成3年10月10日発行の広報紙。かつて舟運で栄えた「新河岸川」の歴史、見どころ、河川浄化のサークル、河川整備計画などを12ページにわたり特集したもの。昭和62年のテレビ広報・わが街川越の特選に次いで2度目、広報紙では初の受賞となつた▶取材に協力いただいた方々に感謝。積み上げてきた諸先輩の努力に敬意。妻が聞いてくれた晩さんの席で、より良い広報紙づくりを誓った。

わが街川越 番組ガイド

38ch テレビ埼玉 毎週火曜日 午後5時30分～5時40分 再午後10時15分～10時25分
■一部変更になることがあります。あらかじめご了承ください。

5.26

TUESDAY



仙波東照宮

やまぶき会館オープン

508の客席を持つ中ホール、2つのリハーサル室、会議室3室を備えた「やまぶき会館」が、5月16日(土)、オープン。番組では、オープニング・セレモニーの様子、同会館の利用案内などを紹介します。

仙波東照宮

市立博物館で開催される「仙波東照宮宝物特別展観」(5月26日(火)～6月7日(日))に合わせ、日光、久能山とともに三大東照宮といわれる仙波東照宮(小仙波町1)を紹介します。

6.2

TUESDAY

わたしのまちの
ときめきテレビ

6.9

TUESDAY

気ままに川越 小さな旅 新緑の福原

市内に潜む魅力を訪ねるシリーズ。今回歩くのは、新緑の福原地区。林の中を歩くと、すがすがしい風に思わず深呼吸したくなります。また、この地区に住みアヤメの普及活動をしている方のアヤメ畠も紹介します。